

Instantaneos de la comunidad

Una vez por año, en el condado de Nevada, *Job Shadow Day* hace posible que los líderes comunitarios puedan observar el trabajo de los proveedores de guarderías infantiles.

El 8 de noviembre pasado, Barbara Koshler, funcionaria de desarrollo comercial en el Citizen's Bank, siguió durante parte del día como "sombra" de Sharon Davidson, propietaria y operadora de Stepping Stones Preschool. "Me senté en esas sillas frente a la mesa de arte", dice Koshler, mientras los niños trabajaban con materiales que "daban rienda a su creatividad y a su fascinación".

Esa experiencia, dice Koshler, le permitió "ver la necesidad de familias que quieren saber que sus niños reciben cuidado y afecto" y lograr "más conciencia sobre qué es lo que involucra el cuidado infantil de calidad". Koshler agrega: "realmente, la maestra me impresionó"; cómo enseñaba a los niños a "tener en cuenta el respeto mutuo, mientras destilaba en ellos confianza y autoestima".

Ese es exactamente el tipo de resultado que los proveedores de cuidados infantiles deseaban obtener cuando comenzaron con *Job Shadow Day* en el condado de Nevada hace seis años con el objetivo de conseguir salarios justos para los proveedores de cuidados infantiles. Cada una de estas jornadas especiales alberga a un grupo diferente. Entre ellos, por ejemplo, se encuentran comisionados de la Proposición 10, supervisores del condado y, este año, líderes del sector empresarial. O sea, "gente que contribuye a la creación de políticas en nuestro condado", dice Cindy Santa Cruz, directora de Ready Springs Community Preschool.

Job Shadow Day ha "creado lazos importantes entre los líderes comunitarios y los proveedores de cuidados infantiles", dice Santa Cruz. Karen Wallek-Eisen, propietaria y direc-

iesp!

Tomadores de decisiones siguen, como "sombras", a los proveedores de cuidado de niños

Por Erica Williams

tora de Tiny Pines Learning Center, piensa que esta jornada contribuyó a persuadir a los comisionados de la Proposición 10 de la creación de un programa de estipendios que premia a aquellos educadores de niños en infancia que continúen trabajando en el desarrollo de su educación personal. Nevada, agrega Wallek-Eisen, es el único condado que provee beneficios de salud para los participantes.

Varios elementos claves contribuyen al éxito de esta jornada en el condado de Nevada:

■ **Un programa planificado:** Antes de que los participantes lleguen a los programas infantiles, reciben una hoja informativa sobre cuidado de niños en el condado de Nevada. Durante ese día, los maestros hablan con los participantes sobre actividades tales como jugar con macilla para moldear, explicándoles cómo ayuda a los niños aprender a medir. Más tarde, en una recepción, las "sombras" comparten sus experiencias y firman una petición de compromiso para convertirse en activistas de la causa de los niños.

■ **Tema del año:** Cada año tiene un tema específico. El año pasado el objetivo de los participantes era crear conciencia sobre la cantidad de gente que depende del cuidado de niños para poder salir a trabajar, y sobre cómo los proveedores de guarderías son "contribuyentes viables para la salud económica", dice Wallek-Eisen.

■ **Conciencia pública:** En noviembre pasado, *Job Shadow Day* recibió una subvención para publicidad de la Proposición 10 y distribuyó más de cuatro mil botones con la inscripción: "el condado de Nevada funciona gracias a... (colocar el nombre de la guardería



Barbara Koshler, from Citizen's Bank, at the art table at Stepping Stones Preschool. Barbara Koshler de Citizen's Bank, en la mesa del arte de preescolar Stepping Stones.

en este espacio). Ronda Fraser, propietaria y operadora de la guardería Seven Hills Child Care, recuerda haber entrado en una tienda y haber visto a cinco personas llevando los botones. ¡Y eso era en una tienda pequeña! ¡(Los botones) estaban por todos lados!

■ **Participación de los padres:** Los padres participan en *Job Shadow Day* sirviendo de voluntarios en las clases. La voluntaria Carol Finau, cuyo niño asiste a Ready Springs, dice: "muchísimos padres no se dan cuenta de lo que el maestro de su hijo hace cada día". Santa Cruz expresa que el participar en esta jornada ha unido a los padres como promotores del cuidado de sus niños. Como resultado, "los padres se movilizan e involucran más", dice, participando en las juntas de la escuela y haciéndose oír en las reuniones del distrito escolar y de los supervisores del condado. ■

"Job shadowing" es una estrategia recomendada por la campaña por un salario digno ("Worthy Wage Campaign"), la cual busca obtener una compensación justa para los proveedores de cuidados infantiles. Para mayor información llamar al número 1-800-U-R-WORTHY, www.ccw.org/worthy-wage

¿Sabe usted de algún esfuerzo comunitario de base del cual todo el mundo debiera escuchar? Póngase en contacto con Erica Williams, asociada de promoción comunitaria, al 510-444-7136, aacerica@4children.org

Thanks to the David and Lucile Packard Foundation for its support of this page.

Traducción al castellano:
Lucrecia Miranda

Grassroots Snapshot

Once a year in Nevada County, *Job Shadow Day* gives community leaders an up-close look at the work of child care providers. Last November 8, Barbara Koshler, business development officer for the Citizen's Bank, "shadowed" Sharon Davidson, owner/operator of Stepping Stones Preschool, for part of the day. "I sat in those little chairs at the art table," says Koshler, while the children worked with materials that "perked their creativity and fascination."

The experience, Koshler says, allowed her to "see the need of families who want to know that their children are cared for and nurtured" and to gain "more awareness of what goes into quality child care." Koshler adds, "I was really impressed with the teacher," how she taught the children to "keep in mind respect for one another, while instilling confidence and self-esteem."

That's exactly the kind of result child care providers hoped for when they started *Job Shadow Day* in Nevada County six years ago, with the aim of gaining fair wages for child care

Decision-makers "shadowing" child care providers

By Erica Williams

providers. Every *Job Shadow day* they host a different group, such as Prop. 10 commissioners, county supervisors, and, this year, business leaders—"people helping to make policy in our county" says Cindy Santa Cruz, director of Ready Springs Community Preschool.

Job Shadow Day has "built important links between community leaders and child care providers," says Santa Cruz. Karen Wallek-Eisen, owner/director of Tiny Pines Learning Center, credits *Job Shadow Day* with helping persuade Prop. 10 commissioners to create a stipend program rewarding early childhood educators who further their education. Nevada, she adds, is the only county that provides health benefits for those providers.

Several key elements contribute to the success of *Job Shadow Day*.

■ **A planned program:** Before participants arrive at the child care programs, they receive a fact sheet about child care in Nevada County. During the day, teachers talk with participants about activities like playdough-making,

explaining how they help children learn skills like measuring. Later, at a reception, "shadows" share their experiences and sign a pledge of commitment to become advocates for children.

■ **Theme-of-the-year:** Every year there's a specific theme—last year participants aimed to raise awareness about how many people depend on child care to be able to go work and about child care providers as "viable contributors to economic health," says Wallek-Eisen.

■ **Public awareness:** Last November, *Job Shadow Day* received a Prop. 10 grant for publicity and distributed more than 4,000 buttons reading: "Nevada County works thanks to... [fill in their child care center's name]." Ronda Fraser, owner/operator of Seven Hills Child Care, recalls entering a store and seeing five people wearing the buttons—"And that was in a small store! They were everywhere!"

■ **Parent involvement:** Parents par-

ticipate in *Job Shadow Day* by volunteering in the classroom. Parent volunteer Carol Finau, whose son attends Ready Springs, says, "a lot of parents don't realize what their child's teacher does each day." Santa Cruz says participating in *Job Shadow Day* has united parents as child care advocates. As a result, "parents stand up and become more involved," participating in school meetings and speaking up about child care at school district and county supervisors meetings. ■

Job shadowing is one strategy recommended by the Worthy Wage Campaign, which works for fair compensation for child care providers. For more information call 800-U-R-WORTHY, www.ccw.org/worthy-wage

Do you know of a grassroots effort the world should hear about? Contact: Erica Williams, Outreach Associate, AAC, 510-444-7136, aacerica@4children.org